

## LEVELEZŐS ÓRÁK

### Fordító-tolmács mesterképzés

2022/23 I. FÉLÉV

### IDŐPONTOK:

Szeptember 23. Október 7. November 4. December 2.

### PÉNTEK

| IDŐPONT       | KURZUS NEVE I. évf.                        | KURZUS NEVE II. évf.  | OKTATÓ                                      | TEREM |
|---------------|--|---|---|-------|
| 9.00 – 11.00  | Nyelv és országismeret B + C nyelv (angol) | Szakmai terminológia (B+C nyelven) NÉMET                        | Szijártó Áron<br>Dr. habil. Ortutay Katalin |       |
| 11.00 – 13.00 | A fordítás nyelvhasználati ismeretei       | Szakmai terminológia (B+C nyelven) ANGOL                        | Ortutay<br>Estélyi-Tala Nóra                |       |
| 13.00 – 15.00 | Ált. fordítástechnika I. M-A               | Projektszeminárium C nyelv ANGOL (német 2 fő csak konzultáció!) | Szijártó Áron<br>Estélyi-Tala Nóra          |       |
| 15.00 – 17.00 | Számítógépes szövegszerkesztés             | Magyar-német turisztikai szaknyelv (csak B-nyelven)             | Szijártó Áron<br>Dr. Zsigmond Anikó         |       |
| 17.00-19.00   | Ált. fordítástechnika I. M-N               |   | Dr. Zsigmond A.                             |       |

**SZOMBAT**

**IDŐPONTOK:**

**Szeptember 24. Október 8. November 5. December 3.**

| <b>IDŐPONT</b> | <b>KURZUS NEVE I. évf.</b>                                     | <b>KURZUS NEVE II. évf.</b>   | <b>OKTATÓ</b>  | <b>TEREM</b> |  |
|----------------|--|---|--|--------------|--|
| 9.00 – 11.00   | Gazdasági alapismeretek<br>(csak szakford.) (3<br>alkalom!)    |   | Horváth Katalin                                      |              |  |
|                | Nyelv és országismeret<br>B+ C nyelv (német)                   |   | Dr. Zsigmond Anikó                                   |              |  |
| 11.00 – 13.00  | Általános fordítástechnika<br>N-M + szakford.                  | Magyar-angol gazdasági<br>szaknyelv (2 fő B-nyelven<br>+ szakford.  | Dr. habil. Ortutay Katalin<br><br>Tanyi-Németh Judit |              |  |
| 13.00 – 15.00  | Bevezetés a fordítás<br>elméletébe I. + szakford               | Konszekutív tolmácsolás<br>(AB)(angol) 2 fő (+ 2<br>nappalis) 4 fő  | Dr. habil. Ortutay Katalin<br><br>Bogácsi Anett      |              |  |
| 15.00 – 17.00  | Ált. fordítástechnika I. A-<br>M + szakford.<br>(2 csoportban) | Német-magyar gazdasági<br>szaknyelv (B-nyelven) +<br>szakford.      | Estélyi-Tala Nóra FTM /<br>Szijártó Áron szakford.   |              |  |
|                |  | Konszekutív tolmácsolás<br>(angol) (BA) 2 fő (+ 2<br>nappalis) 4 fő | Horváth Katalin                                      |              |  |
|                |  |   | Bogácsi Anett  |              |  |

I. évfolyam FT: Számítógéppel támogatott fordítás: 2022. szeptember 17. szombat – Benke Brigitta

II. évfolyam FT: Konszekutív tolmácsolás NÉMET A-B 2022. november 12. szombat és B-A 2022. november 26. szombat – Benke Brigitta

Szakfordító: Számítógéppel támogatott fordítás: 2022. október 1. szombat 9.00-17.00 – Benke Brigitta

